

**Zeitschrift:** Der Friede : Monatsschrift für Friedens- und Schiedsgerichtsbewegung  
**Herausgeber:** Schweizerische Friedensgesellschaft  
**Band:** - (1900)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Aufruf an die Völker  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-801385>

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Der Friede.

Offizielles Vereins-Organ des Schweizerischen Friedensvereins.

Sprechsaal der Friedensfreunde des In- und Auslandes  
enthaltend das

Bulletin des Internationalen Friedensbureau in Bern.

Z S 59

**Abonnementpreis per Jahr:** In der Schweiz Fr. 2. — (für Mitglieder und Nichtmitglieder); im Weltpostverein portofrei Fr. 3.60. Einzelne Exemplare à 10 Cts.  
**Inserate per einspaltige Petitzelle 15 Cts.** — Das Blatt erscheint am 5. und 20. jeden Monats.

**Redaktion:** Für den Vorort des Schweizerischen Friedensvereins, zur Zeit in Bern, R. Geering-Christ, Eulerstrasse 55, Basel. — Einsendungen sind an letztere Adresse zu richten.

**Inseraten-Regie:** Orell Füssli-Annoncen Bern, Zürich, Basel, Lausanne, St. Gallen, Luzern, Chur etc.

**Inhalt:** Zum neuen Jahre. — Motto. — Friedenshoffnung. — Aufruf an die Völker. — Zur Völkerpsychologie. — Unlogisch. — Vom Kriegsschauplatze. — Verurteilung des Krieges von englischer Zunge. — Gedankenspähne eines Friedensfreundes. — Zur Friedensbewegung. — Litterarisches. — Briefkasten. — Inserat.

## Zum neuen Jahre!

Allen unsern geehrten Lesern und Gönnern  
herzlichen Gruß zum neuen Jahre! Ganz be-  
sonders aber auch innigen Dank allen denjenigen,  
die unser Vereinsorgan und damit die Friedens-  
bewegung durch ihre Mitarbeit oder durch Be-  
zug der Zeitschrift unterstützt haben! Daran  
schliessen wir zugleich die Bitte um treues Aus-  
harren bei der Sache, die ja als Sache der  
ganzen Menschheit noch weit grösserer Hin-  
gebung wert ist.

Die Redaktion.

## Motto.

Warum tödest du mich? — Nun was? wohnst du nicht  
jenseits des Wassers? Mein Freund, wenn du diesseits wohnst,  
so wäre ich ein Mörder, es würde unrecht sein, dich zu töten;  
aber da du jenseits wohnst, so bin ich ein Tapferer, und es  
ist gerecht.

Pascal. Gedanken I.

## Friedenshoffnung.

O gib die Hoffnung nie verloren,  
Vertraue deiner eig'nem Kraft!  
Und hätte sich die Welt verschworen —  
Es gibt ein Wort, das Wunder schafft!

Das klingt so mild, so voll Erbarmen,  
Das dringt zum Herzen lieblich ein,  
Den Reichen gilt es wie den Armen,  
Dies Wort, es soll für alle sein.

„Die Waffen nieder! Völkerfrieden!“  
So tönt es jubelnd durch die Welt.  
Es bringt den Himmel uns hienieden,  
Es schallt vom Memelstrom zum Belt!

Was Christ in jener Nacht verkündet,  
Was zu befolgen er gebot,  
Das wollen schaffen wir — verbündet!  
Der Welt ein neues Morgenrot.

Dann wird sich unser Wirken krönen  
Mit nie geahntem Glorienschein,  
Dann werden Völker sich versöhnen,  
Und Friede wird auf Erden sein.

O. S.

## Aufruf an die Völker.

Erlassen vom Internationalen Friedensbureau in Bern.

Das Internationale Friedensbureau in Bern erlässt  
soeben folgenden Aufruf an die Völker wegen des Trans-  
vaalkrieges:

„Als im September d. J. die Verhandlungen zwischen  
der englischen Regierung und der Südafrikanischen Republik eine beunruhigende Wendung zu nehmen begannen,  
liessen sich in jenem Land zahlreiche und gewichtige  
Stimmen für Versöhnung und Frieden vernehmen. Sie  
beriefen sich u. a. auf die vortrefflichen Bestimmungen  
der Haager Konferenz über Schiedsgericht, Vermittlung  
und „gute Dienste“.

Die Friedensfreunde hatten den Schmerz, die Leiden-  
schaft über die Nächstenliebe triumphieren zu sehen. Die  
Schutzbestimmungen der Haager Konvention bezüglich der  
guten Dienste der andern Staaten wurden missachtet und  
das Blut floss.

Seit dem Beginn der Feindseligkeiten verging bei-  
nahe kein Tag ohne neue Versöhnungsversuche von Seiten  
der Friedensgesellschaften und ihres Organs, des interna-  
tionalen Bureaus in Bern. Alles war vergebens. Seitdem  
der Krieg ausgebrochen, fahren die Weissen fort, sich  
unter den Augen der wilden Völker, die sie dem Frieden  
und der Civilisation zuführen sollten, zu erwürgen.

Ein Schrei der Entrüstung hat sich von allen Seiten  
erhoben, namentlich in England, wo es mutigen Männern  
gelang, eine mächtige Strömung für friedlichen und ge-  
rechten Ausgleich ins Leben zu rufen. Das gleiche Gefühl  
hat ein Echo gefunden in allen Gegenden der Welt, und  
man darf wohl sagen, dass die gesamte öffentliche Meinung  
gegen die Fortsetzung eines brudermörderischen Krieges  
ist, dessen Verlängerung nur Elend auf Elend häufen und  
unsagbares Weh hervorrufen kann.

Aber die öffentliche Meinung allein genügt nicht.  
Sie muss auch praktischen Sinn an den Tag legen, muss  
sich auch energisch genug äussern, damit ihre Stimme von  
den amtlichen Kreisen verstanden werde.

Die englische Regierung hat den Mächten von dem  
seit 11. Oktober herrschenden Kriegszustande Anzeige  
gemacht. Diese Anzeige legt den Regierungen gegenüber  
den Kriegführenden die Pflicht der Neutralität auf, gibt  
ihnen aber andererseits auch die Möglichkeit, auf die  
herrschenden Verhältnisse Art. 3 der Haager Konvention  
in Anwendung zu bringen:

„Das Recht, ihre guten Dienste oder ihre Vermitt-  
lung anzubieten, bleibt den unbeteiligten Mächten auch  
während des Ganges der Feindseligkeiten. Die Ausübung  
dieses Rechtes darf von keiner der streitenden Parteien  
als Akt der Feindseligkeit betrachtet werden.“

„Männer und Frauen, die ihr findet, es sei schon  
genug Blut geflossen in diesem Bruderkampf; ihr alle,  
denen das Los der durch den Krieg ihrer Ernährer be-

raubten Familien und fremdes Unglück zu Herzen geht, vereinigt euch, dass eure heissen Wünsche für eine Vermittlung der neutralen Staaten in diesem Streit in die Räte eurer Nation gelangen und diese ihre redliche Mitwirkung beim Friedenswerke zusichern! So werdet ihr dazu beitragen, dass das 19. Jahrhundert dem folgenden nicht das blutige Erbe des triumphierenden Kriegsgeistes hinterlässt.

„In allen Parlamenten, in allen Regierungen werdet ihr ernste Männer finden, die euch unterstützen und nur auf eine Aeusserung von eurer Seite warten, um höheren Orts die bittende Stimme des menschlichen Mitgefühls, die mächtige Stimme des öffentlichen Gewissens zur Geltung zu bringen.

„Die Friedengesellschaften und all ihre Thätigkeit und Opferwilligkeit reichen zu diesem dringenden Friedenswerke nicht aus, wenn eure Unterstützung ihnen fehlt, wenn ihr euch beschränkt, stillschweigend das Unglück und das Verbrechen des Krieges zu bedauern. Erhebt euch also und redet, die ihr Kopf und Herz am rechten Fleck habt und einseht, welches Elend jeder Kriegstag häuft, welchen Gefahren jedes Gefecht die Civilisation aussetzt.

„Wie die Glieder des Roten Kreuzes auf den Kriegsschauplatz eilen, die Leiden der Verwundeten zu erleichtern, so rafft euch auf, den Völkern die noch grössere Erleichterung der Versöhnung und des Friedens zu bringen, bevor der gegenwärtige Krieg zur Menschenschlächterei geworden!“

## Zur Völkerpsychologie.

Von X. Y.

Nur grosse Erscheinungen veranlassen die Menschen, nach dem Grunde derselben zu fragen. Für Erscheinungen, die sie alltäglich sehen, sind sie zum Teil völlig abgestumpft, oder auch von Hause aus zu blöde, um sie überhaupt zu sehen.

Der Krieg in Transvaal ist wieder einmal so recht geeignet, die versumpften Massen aufzurütteln, und dieses Rütteln geht bis zu den Thronen. Man erinnert sich vielleicht dort, vielleicht allerdings auch nicht, dass die paar tausend Griechen dem Einfall des persischen Heeres seiner Zeit Widerpart gehalten hatten; aber dass dies die Transvaalburen dem Weltreich England gegenüber thun könnten, daran hat man sicher nicht gedacht. Woher auch, wenn doch Fürst Bismarck allein fand, dass der Buren-Krüger ihm überlegen sei, woher auch sollte dieses instinktive sittliche Gefühl bei allen Andern zum Bewusstsein gekommen sein?

Wer ist es denn in unseren Tagen, der es noch wagt, für den Gedanken der Gerechtigkeit einzutreten? Ja ich stelle die Frage viel schärfer, ich sage, wer hat denn noch unter allen europäischen Staaten, die Machtbewusstsein besitzen, das Recht, von Gerechtigkeit zu sprechen? Dort hinunter an den südlichsten Teil unseres Globus hat sich das Gerechtigkeitsbewusstsein heute geflüchtet. Weder in Europa, noch in Asien, noch in Amerika oder Australien findet sich das Gerechtigkeitsbewusstsein mehr; im schwarzen, unbekannten Erdteil, da ist es lebendig. Dort strahlt es am hellsten, wo man von Unkultur, von Knotentum sprach. Möchten wir doch alle, die wir uns auf dem Haag vertreten fanden, solche Knoten sein, wahrhaftig, das stolze Albion würde zu Kreuze kriechen müssen.“

Aber wer hat denn den Mut, den Mund aufzuthun? Ja, wenn man danach fragt, dann kommt man sofort auf den Grund, weshalb solch ein scheusslicher Krieg möglich war, weshalb er immer noch möglich ist.

Gold, Gold und wieder Gold wollen die Engländer dort unten in Südafrika holen; und Gold, Gold und wieder Gold will die Urgrossmacht, genannt Presse, möglichst viel holen. Was geht die Aktionäre der jeweiligen Presse der moralische Gesichtspunkt an? Das sind für die Menschen Eseleien, das Kapital muss nach der oder jener Richtung das beste Zinsenerträgnis liefern, das ist für diejenigen, welche die sogenannte Kulturträgerin, „die Gelddirne“ par excellence, halten, die erste Frage.

Und sie ist's überall, wohin wir auch sehen. Deshalb werden wir Friedensfreunde auch per Utopisten tituliert, im Herzen aber sind wir die „Esel“! Das dürfen wir nicht vergessen.

Thut nichts! Gold! Gold! Gold! Ihr Philister auf dem weiten Erdenrund, es ist auch aller euer Losungswort, das goldene Kalb zu Moses Zeit, ihr betet es, ob ihr Juden, oder Christen oder sogenannte Heiden seid, ihr betet es alle miteinander an. Es sind nur recht wenige, verzweifelt wenige, Einzelne, wenn wir unter allen Völkern Umschau halten, die ein Höheres kennen als die Anbetung des goldenen Kalbes.

Wie viele Millionen beten: Herr, gib uns unser täglich Brot! Ja, dabei denken sie aber nur an sich, was gehen sie die Nebenmenschen an. Die sollen einfach auch beten.

Wenn's nicht so erbärmlich wäre, man möchte ob der verrückten Menschheit lachen. Ja, im Plappern und Klappern, da sind sie gleich; sie alle wollen das Himmelreich; gilt es aber der Thaten, pfui! wie sind sie da alle so jammerwürdig schlecht beraten!

## Unlogisch.

Es wird in heutiger Zeit viel über die Aehnlichkeit des Menschen mit dem Affen geredet und geschrieben, und dieses Tier hat durch Darwin eine gewisse Bedeutung gewonnen. Mit Vorliebe verbreiten sich die Naturforscher über den Tod eines solchen Tieres und behaupten, dass, wer je einen Gorilla getötet und sterben gesehen hat, sich davor hüten werde, es je wieder zu thun. Und woher diese Sentimentalität? Nun, weil dieses menschenähnlichste der Tiere so menschlich stirbt. Sein Schmerzensschrei gleicht so auffallend dem eines verwundeten Menschen, sein brechendes Auge, das um Hilfe zu flehen scheint, wirft seinem Verfolger einen so menschlichen Blick zu und sein letztes Röcheln ist das eines sterbenden Menschen.

So, also weil dein Vetter deinem Bruder so ähnlich sieht, bist du nicht fähig, ihn zu töten, und deinen Bruder selbst verschonst du nicht? Beim menschenähnlichen Affen röhrt dich der sterbende Blick, das letzte Röcheln, und an deinem Mitmenschen lässt es dich kalt, ja du kannst dich sogar für das allgemeine Schlachten begeistern?!

Anna Geering.

## Vom Kriegsschauplatze.

Himmelschreiende Berichte von Kriegselend und Grausamkeit der englischen Soldaten laufen täglich ein. So liest man in der „Volksstimme“ (Volksstimme) in Prätoria unterm 3. November über die englische Behandlung von gefangenen und verwundeten Buren:

Vor dem Friedensrichter Voster erschien L. J. Jacobs und machte unter seinem Eide die folgende Erklärung. Ich war am 20. Oktober morgens mit Dr. van der Meriva unterwegs nach dem Kriegsschauplatze bei Dundee, wo General Meyer focht. Ich war zu Pferde, Dr. van der Meriva mit einigen andern Aerzten reiste in einem Wagen (spider), hinter dem ich 2—300 Schritt entfernt ritt. Da sah ich eine Anzahl englischer Soldaten auf den Wagen losstürmen, der darauf hielt. Die Aerzte mussten aus dem Wagen steigen und zwei oder drei von den Engländern schlugen Dr. van der Meriva auf den Kopf. Dann liess man den Wagen weiter fahren und die Soldaten trieben die Aerzte hinter ihm her. Auf dem Wagen befand sich eine Fahne vom Roten Kreuz, die Aerzte waren unbewaffnet, und jeder von ihnen hatte ein rotes Kreuz auf Arm und Hut. Wie der genannte Arzt mir später erzählte, machte er die Engländer auf die rote Kreuzfahne aufmerksam; sie aber schlugen danach und sagten: „Damn, das rote Kreuz!“ Auch ich wurde dann, obwohl ich vom Ambulanzdienste und unbewaffnet war, von den Engländern angehalten. Als ich grüsste, schlugen sie mit dem flachen Säbel auf meinen Hals. Ich musste vom Pferde steigen, und mein Kreuz wurde mir abgenommen. Dann wurde ich mit 14 andern Holländern zusammengekoppelt und an